



**Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
8 May 2001
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят шестая сессия
Пункт 111(b) первоначального перечня*
**Окружающая среда и устойчивое развитие:
Международное десятилетие по уменьшению
опасности стихийных бедствий**

**Экономический и Социальный Совет
Основная сессия 2001 года
Женева, 2–27 июня 2001 года
Пункт 13(h) предварительной повестки дня**
**Экономические и экологические вопросы:
Международная стратегия уменьшения
опасности бедствий****

**Осуществление Международной стратегии уменьшения
опасности бедствий**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе в соответствии с резолюцией 54/219 Генеральной Ассамблеи приводится информация о ходе осуществления Международной стратегии уменьшения опасности бедствий. В нем также рассматривается вопрос о нынешних институциональных процедурах осуществления Стратегии на основе опыта, накопленного за первый год работы, и содержатся рекомендации по этому вопросу.

* A/56/50.

** E/2001/100.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	3
II. Последствия стихийных бедствий и соответствующих экологических и техногенных катастроф	3–8	3
III. Международная стратегия уменьшения опасности бедствий: основополагающие концептуальные принципы	9–13	4
IV. Осуществление Международной стратегии уменьшения опасности бедствий	14–45	5
A. Рамки действий	14–15	5
B. Мероприятия, проведенные в поддержку стратегии	16–45	6
V. Организационные механизмы	46–59	19
A. Межучрежденческая целевая группа по уменьшению опасности бедствий	47–53	19
B. Межучрежденческий секретариат Международной стратегии уменьшения опасности бедствий	54–59	20
VI. Выводы и рекомендации	60–78	22
A. Вопросы существа	62–66	22
B. Организационные механизмы	67–77	22
1. Межучрежденческая целевая группа	67–68	22
2. Межучрежденческий секретариат Международной стратегии уменьшения опасности бедствий	69–77	23
C. Общие замечания	78	23
Приложение		
Членский состав Межучрежденческой целевой группы, 2000–2001 годы		25

I. Введение

1. В резолюции 54/219 от 22 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея одобрила выдвинутые Генеральным секретарем предложения относительно обеспечения функциональной преемственности в интересах эффективного осуществления Международной стратегии уменьшения опасности бедствий в качестве международного механизма для реагирования на ту проблему, с которой сталкивается международное сообщество в связи с растущим числом и масштабами бедствий, сопровождающихся огромными человеческими жертвами и имеющих долгосрочные негативные социальные, экономические и экологические последствия для уязвимых стран во всем мире, особенно для развивающихся стран. Ассамблея также одобрила предложение Генерального секретаря учредить Межучрежденческую целевую группу и межучрежденческий секретариат по вопросам уменьшения опасности бедствий первоначально на двухгодичный период 2000-2001 годов в качестве основных механизмов осуществления Стратегии.

2. В настоящем докладе в соответствии с положениями резолюции 54/219 Генеральной Ассамблеи рассматривается вопрос о ходе осуществления Международной стратегии уменьшения опасности бедствий. В нем также проводится обзор результатов использования институциональных процедур за первый год работы и выносятся соответствующие рекомендации по этому вопросу.

II. Последствия стихийных бедствий и соответствующих экологических и техногенных катастроф

3. За последние годы в мире участились случаи стихийных бедствий, а также соответствующих экологических и техногенных катастроф. В течение последних четырех десятилетий серии землетрясений, случаев засухи, наводнений и извержений вулканов повлекли за собой многочисленные человеческие жертвы и разрушение экономической и социальной инфраструктуры. В частности, заметно участились

случаи бедствий за последнее десятилетие. Только в 1999 году произошло более 700 крупномасштабных бедствий, в результате которых погибло приблизительно 100 000 человек, а экономические потери составили более 100 млрд. долл. США, что фактически свидетельствует об увеличении числа бедствий в течение 90-х годов приблизительно на 10 процентов в год. Если исходить из этой тенденции, то, согласно прогнозам, к 2065 году экономические потери в результате бедствий могут составить существенную долю глобального валового внутреннего продукта (ВВП). Если при этом учитывать прогнозы относительно возможного влияния климатических изменений на увеличение числа бедствий, как об этом говорится в годовом докладе Межправительственной группы по изменению климата (МГИК), то потери, включая как людские жертвы, так и разрушение экономической и социальной инфраструктуры, могут быть еще более значительными, если не будут приняты решительные меры по уменьшению опасности бедствий.

4. Бедствия не происходят исключительно в каких-либо конкретных регионах и отмечаются как в развитых, так и в развивающихся странах. Лесные пожары, которые бушевали в течение нескольких недель в Соединенных Штатах Америки в 2000 году, и разрушительные последствия наводнений в нескольких районах Европы, особенно во Франции, Италии, Швейцарии и Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, ярко свидетельствуют об усилении уязвимости как развитых, так и развивающихся стран перед лицом стихийных бедствий и соответствующих экологических и техногенных катастроф.

5. Тем не менее, несмотря на то, что все страны подвержены опасности стихийных бедствий, развивающиеся страны испытывают на себе гораздо более серьезное воздействие природных явлений, что особенно проявляется в большом числе человеческих жертв и значительной доле экономических потерь по отношению к валовому национальному продукту (ВНП). Результаты различных исследований Организации Объединенных Наций указывают на то, что 90 процентов жертв бедствий проживает в развивающихся странах. Согласно данным Всемирного банка, потери в результате бедствий,

выраженные в виде доли от ВВП, в развивающихся странах в 20 раз превышают соответствующие показатели в развитых странах. За последний год или более наводнения в Бангладеш, Венесуэле, Вьетнаме, Индии и Мозамбике, извержения вулканов в Индонезии, Монтсеррате и Филиппинах и землетрясения в Индии, Индонезии и Сальвадоре повлекли за собой широкомасштабные разрушения.

6. Происшедшие в начале текущего года землетрясения в Индии и Сальвадоре, которые имели катастрофические последствия, указывают на существенные недостатки в подходе к организации работ по ликвидации последствий бедствий. Причина массовой гибели людей и крупномасштабного ущерба вследствие опасных природных явлений связана с тем, что все большее число людей и имущество становятся уязвимыми перед лицом бедствий. Это обусловлено рядом факторов, включая повышение плотности населения в контексте ускоренных темпов урбанизации. Нищета, которая часто вынуждает людей жить в географически нестабильных местах и в не отвечающих требованиям жилищах, тоже представляет собой один из важнейших факторов, способствующих формированию уязвимых общин. Вместе с тем и другие факторы, такие, как неудовлетворительное планирование землепользования, плохо спроектированные дома и инфраструктура и отсутствие надлежащих институциональных механизмов для уменьшения опасности бедствий, не говоря уже о все более активной деградации окружающей среды, типичным примером чего является повсеместный процесс обезлесения, связаны с нынешней тенденцией к повышению степени уязвимости.

7. Тем не менее ослабить последствия будущих бедствий можно при помощи сознательных усилий людей и проявления политической воли. Решения существуют, и знания и технология, необходимые для их воплощения в жизнь, имеются в достатке. Что касается землетрясений, то указанные решения включают надлежащее планирование землепользования на основе составляемых карт зон уязвимости в целях размещения людей в безопасных районах, и принятие надлежащего строительного кодекса и планов, учитывающих оценку сейсмической опасности на местах, а также обеспечение контроля и выполнения этих планов и кодекса с использованием экономических и иных

стимулов. Систематическое проведение при активном участии населения кампаний по информированию общественности будет поощрять людей к проживанию в более безопасных местах. Что касается таких опасных природных явлений, как ураганы и наводнения, то важную роль в уменьшении степени уязвимости могут сыграть системы раннего предупреждения, основанные на применении более глубоких научных знаний.

8. Таким образом, для устранения серьезной угрозы, которую представляют бедствия, необходимы согласованные усилия международного сообщества в поддержку творческих инициатив в области уменьшения опасности бедствий.

III. Международная стратегия уменьшения опасности бедствий: основополагающие концептуальные принципы

9. Международная стратегия уменьшения опасности бедствий разработана с учетом опыта проведения Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий (1990–1999 годы), которое было провозглашено Генеральной Ассамблеей в 1989 году. Стратегия воплощает в себе принципы, сформулированные в ряде важнейших документов, которые были приняты в течение Десятилетия, включая, в частности, Иогогамскую стратегию обеспечения более безопасного мира: руководящие принципы для предотвращения бедствий, обеспечения готовности к ним и смягчения их последствий¹ и документ, озаглавленный «Более безопасный мир в XXI веке: уменьшение опасности и смягчение последствий стихийных бедствий»², которые были одобрены на проведенном в Женеве 5–9 июля 1999 года Программном форуме по Международному десятилетию, на котором также был принят Женевский мандат по уменьшению опасности бедствий³.

10. В Стратегии нашли отражение серьезные концептуальные изменения — переход от традиционного упора на реагирование на бедствия к уменьшению опасности бедствий, и она по существу призвана содействовать формированию «культуры предупреждения». Предусмотренный в

Стратегии подход строится на признании того факта, что гибель людей и разрушения вследствие бедствий отнюдь не являются неизбежными и острота этой проблемы может быть смягчена за счет уменьшения степени уязвимости общин перед лицом опасных природных явлений. В ней признается, что такие явления сами по себе совсем необязательно приводят к бедствиям, но бедствия — это результат воздействия опасных природных явлений на уязвимые общественные системы. Другими словами, стихийные бедствия можно предупредить при помощи сознательных действий людей, направленных на уменьшение степени уязвимости.

11. С тем чтобы в более полной мере убедиться в осуществимости мер по уменьшению опасности бедствий, необходимо проводить различие между угрозами, уязвимостью и факторами риска. К опасным природным явлениям относятся такие явления, как землетрясения, извержения вулканов, оползни, цунами, тропические циклоны и ураганы и прочие виды бурь, смерчи и сильные ветры, разливы рек и наводнения в прибрежной зоне, пожары и связанные с ними задымление и засуха и нашествие вредителей. Уязвимость перед лицом бедствий — это следствие деятельности и поведения человека. Она отражает степень либо подверженности, либо жизнестойкости социально-экономической системы в связи с воздействием опасных природных явлений и соответствующих техногенных и экологических катастроф. Степень уязвимости определяется сочетанием нескольких факторов, включая информированность об угрозах, состояние населенных пунктов и инфраструктуры, государственную политику и управление и способность организовать работу во всех областях деятельности по ликвидации последствий бедствий. Опасность бедствий определяется вероятностью их возникновения, а именно воздействием опасных природных явлений на общественно-экономическую систему с той или иной степенью уязвимости. Следовательно, учет факторов риска включает аспекты информирования об опасных явлениях, оценку степени уязвимости, прогнозы относительно последствий и разработку надлежащих контрмер. Это, в свою очередь, предполагает смягчение воздействия опасных явлений и уменьшение степени уязвимости.

12. При разработке концептуальной основы Стратегии была более четко определена взаимосвязь между терминами «уменьшение опасности бедствий» и «предупреждение бедствий», которые, как правило, использовались как синонимы. В более ограничительном толковании термин «предупреждение бедствий» может означать принятие мер с целью избежать бедствий, что не всегда возможно. С другой стороны, понятие уменьшения опасности бедствий в его узкой интерпретации подразумевает принятие мер в целях уменьшения или ограничения степени серьезности последствий, которые влекут за собой бедствия. Вместе с тем в широком смысле понятие уменьшения опасности бедствий означает принятие любых мер, направленных на то, чтобы избежать или ограничить негативное воздействие опасных природных явлений и соответствующих экологических и техногенных катастроф. Если исходить из приведенного выше значения этих терминов, то уменьшение опасности бедствий включает в себя предупреждение бедствий, и, как следует из названия Стратегии, оно обрело форму всеохватывающей концепции.

13. Говоря в целом, в настоящее время в контексте подготовки к проведению Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию предпринимаются усилия с целью концептуально увязать принципы, относящиеся к уменьшению опасности бедствий, с системой научных взглядов, лежащей в основе устойчивого развития. Это необходимо в силу того, что, несмотря на важное значение уменьшения опасности бедствий, этот аспект не нашел должного отражения в существующих стратегиях развития.

IV. Осуществление Международной стратегии уменьшения опасности бедствий

A. Рамки действий

14. Исходя из различных упомянутых выше основополагающих документов и учитывая мнения, выраженные членами Межучрежденческой целевой группы по уменьшению опасности бедствий, секретариат Международной стратегии уменьшения опасности бедствий разработал рамки действий⁴

для осуществления Стратегии. Общая идея Стратегии, сформулированная в рамочном документе, заключается в том, чтобы предоставить обществам возможность более стойко переносить воздействие опасных природных явлений и соответствующих техногенных и экологических катастроф, с тем чтобы уменьшить число жертв и масштабы потерь в экономической и социальной сферах. В поддержку этой идеи в Стратегии определены четыре основные цели, которые надлежит достичь, а именно: расширение информированности общественности; содействие обеспечению приверженности государственных органов власти выполняемой задаче; стимулирование межотраслевых и межсекторальных партнерских связей и расширение контактов в сфере уменьшения опасности бедствий; и углубление научных знаний о причинах стихийных бедствий и воздействии на общества опасных природных явлений и соответствующих техногенных и экологических катастроф. В ней также предусмотрено два отдельных утвержденных Генеральной Ассамблеей мероприятия: дальнейшее осуществление международного сотрудничества в деле смягчения последствий явления Эль-Ниньо и других климатических изменений и укрепление потенциала в области уменьшения опасности бедствий на основе развития систем раннего предупреждения.

15. В рамках этих различных целей определены конкретные темы, такие, как общественная информация, просвещение и подготовка кадров; рациональное использование природных ресурсов; разработка стратегий уменьшения опасности бедствий, создание эффективных механизмов координации; учет такого аспекта, как уменьшение опасности бедствий в процессе устойчивого развития; проведение оценок социально-экономических последствий бедствий; разработка надлежащих баз данных о бедствиях; подготовка соответствующих стратегий антикризисных действий; обмен знаниями между странами; и создание механизмов обмена информацией. Рамочный документ, который был одобрен Межучрежденческой целевой группой, послужит комплексным программным руководством к действию в поддержку усилий по достижению целей, поставленных в Международной стратегии уменьшения опасности бедствий.

В. Мероприятия, проведенные в поддержку стратегии

16. Межучрежденческой целевой группе удалось определить ряд приоритетных областей деятельности, имеющих отношение к уменьшению опасности бедствий, включая изменчивость климата, раннее предупреждение, уязвимость и факторы риска, а также пожары. Она также старалась выдвигать через свои различные рабочие группы инициативы в этих областях. Кроме того, на своем первом совещании в апреле 2000 года Межучрежденческая целевая группа определила несколько направлений своей работы, включая рациональное использование экосистем, управление землепользованием и незапланированное создание городских районов; пропагандистская и информационная деятельность, просвещение и подготовка кадров; информирование общественности и обеспечение приверженности выполняемой задаче; достижение более активного проявления политической воли и повышение значимости мер по упреждению бедствий; социальные последствия бедствий и их воздействие на здоровье человека; формирование потенциала в развивающихся странах; учет уменьшения опасности бедствий в качестве одного из основных аспектов устойчивого развития и национального планирования; обобщение опыта предупреждения фактических бедствий; развитие партнерских отношений между частным и государственным секторами; техногенные катастрофы; и применение достижений науки и техники в деятельности по уменьшению опасности стихийных бедствий.

17. В течение 2000 года межучрежденческий секретариат подготовил различные исследования и доклады, например документ, посвященный методологии оценки риска и диагностики в городских районах на предмет землетрясений (РАДИУС), применяемой в интересах стратегий уменьшения сейсмической опасности, и доклад о Усойской противоползневой дамбе и Сарезском озере в Таджикистане, в котором дана профессиональная оценка той опасности, которую это озеро представляет для проживающих в окрестностях общин. Секретариат также осуществил ряд мероприятий в области информирования общественности в рамках, в частности, ежегодно проводимой кампании по

уменьшению опасности бедствий и процедуры присуждения премии Организации Объединенных Наций им. Сасакавы за усилия по предупреждению бедствий.

18. Планируемые на 2001 год мероприятия секретариата Международной стратегии уменьшения опасности бедствий будут включать подготовку глобального доклада об инициативах в области уменьшения опасности бедствий в поддержку Стратегии. Этот доклад, который по сути будет посвящен вопросам существа, будет издаваться на ежегодной основе, и из него международное сообщество будет почерпывать информацию об оценке прогресса, достигнутого во всех регионах мира в деле осуществления Стратегии, а также в нем будут указываться недостатки в работе на стратегическом и институциональном уровнях, которые можно было бы устранить при поддержке организаций и учреждений Организации Объединенных Наций, а также соответствующих субъектов из числа учреждений, занимающихся проблемой уменьшения опасности бедствий.

19. В области разработки политики и межучрежденческой координации основное внимание будет уделяться внесению существенного вклада в работу Межучрежденческой целевой группы и содействию применению согласованного подхода к проблеме уменьшения опасности бедствий различными учреждениями и организациями.

20. Секретариат Международной стратегии уменьшения опасности бедствий будет также продолжать анализировать и распространять разрабатываемые в рамках инициативы РАДИУС методологии, относящиеся к сейсмической опасности, и стремиться к применению аналогичных подходов к оценке уязвимости перед лицом такого явления, как наводнения. Особый упор будет также сделан на выявлении опыта, основанного на новаторских подходах к проблеме уменьшения опасности бедствий, и обмене им. С тем чтобы добиться всеобщего понимания проблемы уменьшения опасности бедствий и связанных с ней концепций, будет разработана согласованная терминология по этому вопросу.

21. В соответствии с мандатом, заключающемся в выработке взглядов Организации Объединенных

Наций на проблему уменьшения опасности бедствий, секретариат будет заниматься пропагандистской деятельностью и проводить мероприятия в области общественной информации, расширяя свою программу публикаций и организовывая ежегодные кампании, посвященные проблеме уменьшения опасности бедствий. Тема кампании 2001 года — «Борьба с бедствиями: главный объект внимания — уязвимость», а подтемами являются уделение особого внимания применению достижений науки и техники в деятельности по уменьшению опасности бедствий; создание устойчивой к бедствиям инфраструктуры; и мобилизация местных общин в поддержку деятельности по уменьшению опасности бедствий. Кроме того, с тем чтобы предоставить секретариату возможность выполнять функции органа по распространению информации о мероприятиях в области уменьшения опасности бедствий, будут расширены веб-сайт Международной стратегии уменьшения опасности бедствий и ее информационный центр. Цели этих мероприятий должны заключаться в информировании правительств, местных общин и региональных учреждений и их вовлечении в процесс принятия конкретных мер в поддержку деятельности по уменьшению опасности бедствий.

22. В соответствии со своим мандатом, предписывающим содействовать национальным механизмам реализации Международной стратегии уменьшения опасности бедствий в выполнении их функций по осуществлению программной и информационно-пропагандистской деятельности, секретариат Стратегии разрабатывает стратегию поддержки работы этих механизмов, особенно в развивающихся странах, которые уязвимы перед лицом бедствий. Особый упор будет также сделан на повышении эффективности региональной информационно-пропагандистской деятельности в рамках Международной стратегии уменьшения опасности бедствий за счет укрепления присутствия и усиления деятельности секретариата Стратегии на региональном уровне. С использованием опыта, накопленного действующей в рамках Стратегии группой по Латинской Америке и Карибскому бассейну, в настоящее время предпринимаются усилия в целях применения аналогичного подхода и в других регионах мира на основе сотрудничества с существующими региональными центрами, которые входят в институциональную сеть Стратегии. Кроме

того, основные учреждения, занимающиеся проблемой уменьшения опасности бедствий, стремясь продвинуться вперед в деле достижения целей Стратегии, выдвигают инициативы по развитию партнерских отношений и деловых контактов.

23. С учетом опыта, накопленного в ходе Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, особое внимание уделяется созданию механизмов, нацеленных на обеспечение более активного участия научных кругов в разработке новаторских подходов к проблеме уменьшения опасности бедствий, в силу признания того факта, что научные круги сыграли и будут и впредь играть активную роль в поощрении инициатив в поддержку усилий по уменьшению опасности бедствий. Как отмечается в выводах совещания по вопросу о применении достижений науки и техники в поддержку деятельности по уменьшению опасности бедствий (Женева, 6–8 июля 1999 года), которое было проведено Всемирной метеорологической организацией/Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ВМО/ЮНЕСКО) в рамках Программного форума по Десятилетию в июле 1999 года в ознаменование завершения Десятилетия, «хотя достижения науки и техники уже сыграли важную роль в спасении человеческих жизней и сокращении материальных потерь и масштабов экологического ущерба в результате большинства опасных природных явлений метеорологического, гидрологического, океанографического и геологического происхождения, в течение грядущего десятилетия они могут внести еще более существенный вклад в достижение этих целей. Однако добиться этого можно только при условии, что достижения науки и техники будут систематически и разумно применяться в более широком социальном контексте в рамках комплексного подхода к уменьшению опасности стихийных бедствий, который является главным наследием и самым похвальным достижением Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий»⁵.

24. Организации системы Организации Объединенных Наций активно осуществляли программы в поддержку усилий по уменьшению опасности бедствий. Такие организации и

учреждения Организации Объединенных Наций, как Всемирный банк, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Мировая продовольственная программа (МПП), ЮНЕСКО, ВМО, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), в последнее время укрепили свой потенциал в области уменьшения опасности бедствий в рамках своих соответствующих сфер компетенции.

25. Всемирный банк уделял особое внимание уменьшению опасности бедствий как одному из важных элементов борьбы с нищетой. С тем чтобы продвинуться вперед в деле достижения цели ослабления воздействия бедствий, к чему призывает Международная стратегия уменьшения опасности бедствий, Всемирный банк также принял меры по обновлению своих стратегий и процедур в целях поощрения механизмов активного учета таких аспектов, как предупреждение бедствий и смягчение последствий, в его работе в области развития. В этой связи в июле 1998 года был учрежден Фонд для организации работ в случае бедствий (ФОРБ), с тем чтобы содействовать учету сопряженных с бедствиями факторов риска в качестве одного из приоритетных направлений работы по уменьшению масштабов нищеты. Фонд активно стремился внедрить анализ факторов риска в процесс разработки проектов, а также обеспечить учет эффективных мер по предотвращению бедствий и смягчению их последствий в рамках осуществляемых Банком стратегий оказания помощи странам. Была осуществлена подготовка персонала, с тем чтобы вооружить их средствами для разработки планов более безопасного инвестирования и обеспечения общинам возможности уменьшить степень их уязвимости перед лицом бедствий. Кроме того, учет сопряженных с бедствиями факторов риска становится одним из основных направлений деятельности Банка в области развития. Были разработаны проекты в области восстановления, такие, как проекты по ликвидации последствий землетрясения в Турции, урагана «Митч» в Центральной Америке и землетрясения в Гуджарате, Индия, в январе 2001 года, с тем чтобы выйти за рамки деятельности, связанной исключительно с реконструкцией, и сосредоточить внимание на способах более эффективной

перестройки с целью укрепить способность к быстрому восстановлению после бедствий, которые будут иметь место в будущем. В соответствии с теми же принципами в рамках операций Банка обеспечивается учет деятельности Фонда по реализации экспериментальных проектов. Одним из удачных примеров применения такого подхода является деятельность в Мексике, где после проведения Фондом тематического исследования в целях оценки способности этой страны осуществлять учет сопряженных с бедствиями факторов риска правительство обратилось к Банку с просьбой подготовить проект, направленный на сокращение потерь вследствие бедствий. Банк также тесно сотрудничает с партнерами по линии консорциума «ПроВеншн», служащего важным механизмом, при помощи которого различные партнеры предпринимают совместные усилия по сбору данных об экономических и финансовых последствиях бедствий для долгосрочного развития; разработке методологий и стандартов проведения оценки ущерба и потребностей после бедствий; укреплению жизнеспособности общин, испытывающих на себе последствия бедствий; и определению новаторских подходов к проблемам перераспределения рисков и соответствующего финансирования. Всемирный банк является членом Межучрежденческой целевой группы по уменьшению опасности бедствий.

26. В течение 2000 года ПРООН продолжала содействовать созданию потенциала в области уменьшения опасности бедствий и организации работ по ликвидации их последствий на региональном, субрегиональном и национальном уровнях по линии более чем 50 программ, охватывающих широкий комплекс проблем — от укрепления систем раннего предупреждения в Китае, Вьетнаме, Эфиопии до организации работ по ликвидации последствий бедствий на Кавказе и создания учреждений в Восточном Тиморе и Албании. После недавно происшедших крупномасштабных бедствий, например в Венесуэле, Мозамбике и Индии, ПРООН воспользовалась возможностью для учета соображений, связанных с уменьшением опасности бедствий, в деятельности по оказанию поддержки этим странам на этапе восстановления после бедствий. ПРООН не только вносит вклад в достижение общих целей, закрепленных в Международной стратегии уменьшения опасности

бедствий, посредством осуществления своих регулярных программ, но и провела ряд мероприятий, которые посвящены конкретным темам, отраженным в Стратегии. Во-первых, что касается информирования общественности и распространения информации, то в конце 2001 года будет опубликован первый выпуск доклада “World Vulnerability Report”, подготовку которого координировала Программа по уменьшению опасности бедствий и восстановлению ПРООН. В настоящее время, после совещания экспертов, касающегося подходов к индексации связанных с бедствиями факторов риска и уязвимости, при содействии программы ЮНЕП по использованию Базы данных о всемирных ресурсах (БДВР) ведется работа по подготовке той части указанного доклада, которая будет посвящена индексу уязвимости в связи с бедствиями. Также планируется подготовить национальные доклады по проблеме уязвимости. Кроме того, к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая должна быть проведена в мае 2001 года, ПРООН подготовила к публикации краткий обзор положения дел в связи с бедствиями в наименее развитых странах и поощрила уделение более пристального внимания воздействию бедствий на состояние национальной экономики и экономическое положение домашних хозяйств, а также хроническую проблему нищеты. ПРООН также подготовила и представила Исполнительному совету документ о ее стратегии уменьшения опасности бедствий и восстановления, в котором изложены основополагающие концептуальные принципы, стратегические задачи и направления деятельности в этой области. Во-вторых, в целях содействия мобилизации политической поддержки государственных властей выполняемой задаче осуществлялось взаимодействие в рамках инициативы ПРООН под названием «Содружество городов по борьбе с нищетой» (СГБН) и Программы по уменьшению опасности бедствий и восстановлению (ПОБВ) в целях повышения уровня информированности городских властей по вопросу об оценке факторов риска в городских районах и смягчении последствий бедствий. В проведенной с этой целью конференции приняли участие мэры более чем 100 городов. Также планируется создать электронную систему связи между местными органами власти в связи с этим вопросом. В-третьих, что касается установления партнерских

отношений, особенно в контексте создания потенциала на региональном уровне, то ПРООН установила партнерские связи с региональными организациями, такими, как Центр по координации предупреждения стихийных бедствий в Центральной Америке (ЦКПСБЦА), в целях осуществления региональной программы ПРООН в области учета факторов риска в Центральной Америке; с Карибским агентством по оказанию чрезвычайной помощи в ликвидации последствий бедствий (КАЧПЛПБ) в связи с реализацией инициативы по учету факторов риска в Карибском бассейне, которая охватывает такие проблемы, как уменьшение опасности бедствий и изменение климата; с Сообществом по вопросам развития стран юга Африки (САДК) в целях укрепления регионального и национального потенциала в области организации работ по ликвидации последствий бедствий в 12 странах юга Африки; и с Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФККП), Организацией Североатлантического договора (НАТО) и Федеральным агентством по управлению страной в чрезвычайных ситуациях Соединенных Штатов Америки в целях реализации Инициативы по обеспечению готовности к бедствиям и их предупреждению (ИГБП) в интересах стран Юго-Восточной Европы под эгидой Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы. Кроме того, ПРООН руководит работой межучрежденческой рабочей группы по смягчению последствий бедствий, в состав которой входят МПП, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), ФАО, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), в целях разработки норм и руководящих принципов учета связанных с бедствиями факторов риска в Общем анализе по стране (ОАС) и Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР). Был подготовлен документ о руководящих принципах и политике, который будет использоваться при осуществлении экспериментальных проектов в отдельных странах.

27. В Межучрежденческой целевой группе по уменьшению опасности стихийных бедствий, членом которой является ПРООН, Программа руководит работой действующей в рамках Международной стратегии уменьшения опасности

бедствий Рабочей группы по факторам риска, проблеме уязвимости и оценке последствий бедствий, которая занималась разработкой руководящих принципов в отношении оценки социальных последствий. В-четвертых, что касается профессиональной подготовки, то ПРООН координирует осуществление Программы подготовки кадров по вопросам организации работ в связи с бедствиями (ППКОРБ), основным элементом которой является подготовка кадров по вопросам уменьшения опасности стихийных бедствий для пяти центральноамериканских стран. В рамках этой инициативы осуществляется взаимодействие всех национальных и региональных партнеров в интересах развития людских ресурсов. В южной части Африки приблизительно в 10 странах осуществляются межучрежденческие инициативы в области подготовки кадров, которые дополняет региональная программа. На местном уровне, в целях расширения информированности общественности и содействия смягчению последствий бедствий для бедных городских районов, ПРООН в сотрудничестве с МФККП проводило оценку связанных с бедствиями факторов риска в таких городах, как Хартум и Кейптаун, а также разрабатывает программу укрепления потенциала местных общин в деле учета этих факторов риска. Программа по уменьшению опасности бедствий и восстановлению ПРООН в сотрудничестве с Фондом для организации работ в случае бедствий Всемирного банка организовала международную конференцию по вопросу об использовании механизмов микрофинансирования и макрокредитования в интересах неимущих людей в рамках деятельности по восстановлению и уменьшению опасности бедствий. После этой конференции была подготовлена программа, направленная на разработку финансовых механизмов, с тем чтобы предоставить неимущим возможность обеспечивать учет связанных с бедствиями факторов риска. Что касается уменьшения опасности экологических и техногенных катастроф, то после разлива цианида в реке Лэпуш в Румынии ПРООН предоставила техническую помощь в проведении экологической экспертизы, внесла вклад в совершенствование систем раннего предупреждения, разработала программы восстановления качества окружающей среды и организовала профессиональную подготовку представителей национальных и

местных органов по вопросам организации работ по ликвидации последствий будущих бедствий.

28. ФАО оказывает значительную помощь в разработке программ и планов предупреждения и обеспечения готовности на случай стихийных бедствий. Поэтому в стратегических рамках ФАО на 2000–2015 годы⁶ снижение опасности стихийных бедствий определяется как одна из важнейших стратегий удовлетворения потребностей государств-членов, предполагающая уделение особого внимания решению проблемы продовольственной безопасности и бедности в сельской местности. В целях понижения степени подверженности систем сельскохозяйственного производства риску, обусловленному стихийными бедствиями, ФАО оказывает своим государствам-членам техническую помощь в целях укрепления их потенциала в области предупреждения или ослабления последствий стихийных бедствий. Такая помощь предусматривает создание защитных лесопосадочных полос, проведение работ по облесению и повышению эффективности методов ведения лесного хозяйства, управление водными и земельными ресурсами водосборного бассейна, контроль за эрозией почв, диверсификацию культур, производство семян на местах, сооружение дренажных систем и противопаводковых дамб, а также разработку баз данных и информации об окружающей среде и механизмов в поддержку принятия решений в области контроля, оценки и раннего оповещения о стихийных бедствиях. Кроме того, ФАО мобилизует международную поддержку через свою Глобальную систему информации и раннего оповещения (ГСИРО). В 2001 году агентство в сотрудничестве с Международной организацией по тропической древесине (МОТД) организовало международное совещание экспертов по борьбе с лесными пожарами и собирается также провести азиатско-тихоокеанскую конференцию по раннему оповещению, обеспечению готовности, предупреждению и уменьшению риска стихийных бедствий для продовольственного и сельскохозяйственного секторов, которое планируется провести 12–15 июня в Таиланде. ФАО продолжает также оказывать оперативные услуги по экологической информации через усовершенствованную систему наблюдения в реальном масштабе времени за состоянием окружающей среды (АРТЕМИС) с использованием спутниковых данных. ФАО является членом

межучрежденческой целевой группы по уменьшению опасности стихийных бедствий.

29. В 1999 году Мировая продовольственная программа (МПП) определила смягчение последствий стихийных бедствий в качестве одной из пяти приоритетных областей в документе «Благоприятное развитие», представляющем собой стратегический документ, в котором определяется роль МПП в процессе развития. В стратегии МПП по смягчению последствий стихийных бедствий особое внимание уделяется уменьшению воздействия стихийных бедствий на продовольственную безопасность групп населения, находящихся в уязвимом положении⁷. Был создан координационный комитет по смягчению последствий стихийных бедствий в целях выявления путей содействия тому, чтобы страновые и региональные отделения включали в свои программы в области развития мероприятия по смягчению последствий стихийных бедствий. В связи с тем, что перед МПП стоит двуединая задача, связанная с процессом развития и осуществлением мер в чрезвычайных ситуациях, мероприятия в области развития были увязаны с возможными чрезвычайными ситуациями в целях содействия принятию мер в случае их возникновения. Такая увязка снижает воздействие стихийных бедствий на население, продовольственная безопасность которого не обеспечена. Были подготовлены руководящие принципы смягчения последствий стихийных бедствий и организованы миссии по оказанию технической помощи семи экспериментальным страновым отделениям. В ходе этих миссий на местах были опробованы руководящие принципы и оказана помощь страновым отделениям в разработке эффективных стратегий смягчения последствий стихийных бедствий. Официальная роль МПП в смягчении последствий стихийных бедствий отражена в новых программных документах. Девять из 11 проектов стратегии по стране и страновых программ, которые были одобрены Исполнительным советом в 2000 году, включали мероприятия по смягчению последствий стихийных бедствий; предполагается, что в 2001 году будут подготовлены еще несколько проектов. Например, в Судане МПП будет содействовать созданию запасов воды, чтобы уменьшить воздействие засухи на жизнь сельских жителей, и также заниматься планированием действий на случай непредвиденных обстоятельств.

В Объединенной Республике Танзании в рамках страновой программы МПП будут осуществляться мероприятия по программе «продовольствие в обмен на труд» для создания объектов инфраструктуры, таких, как зернохранилища и подъездные дороги, с тем чтобы повысить продовольственную безопасность в долгосрочной перспективе и в то же время повысить защищенность домашних хозяйств от засухи. МПП является также членом межучрежденческой целевой группы по уменьшению опасности стихийных бедствий.

30. Что касается стихийных бедствий и ослабления их последствий, ЮНЕСКО содействует мероприятиям, направленным на углубление научного понимания возникновения и распространения стихийных бедствий во времени и пространстве. К другим областям, в которых ЮНЕСКО принимает активное участие, относятся разработка учебных материалов для повышения осведомленности населения и содействия распространению общественной информации и оказание технических консультативных услуг по строительству школьных зданий, устойчивых к воздействию стихийных бедствий, и охрана культурного наследия. В двухгодичном периоде 2002–2003 годов организация приступит также к осуществлению программы уменьшения опасности стихийных бедствий. ЮНЕСКО продолжает вносить научно-технический вклад в уменьшение опасности стихийных бедствий в рамках ее программ по борьбе со стихийными бедствиями, связанных с наукой о земле, и в своей деятельности опирается на пять межправительственных и международных программ: международная программа геологической корреляции (МПК), международная гидрологическая программа (МГП), программа «Человек и биосфера» (ЧИБ), Межправительственная океанографическая комиссия (МОК) и программа по управлению социальными преобразованиями (УСП). Глобальная система наблюдения за океаном (ГСНО), базирующаяся в МОК, служит основой для координации систематических наблюдений за мировыми океанами. Ожидается, что следующая среднесрочная стратегия (2002–2007 годы) и программа и бюджет на 2002–2003 годы, которые должны быть одобрены Генеральной конференцией ЮНЕСКО, будут включать ассигнования на цели междисциплинарной программы, связанной с

уменьшением опасности стихийных бедствий. В этой связи ЮНЕСКО поддерживать тесное сотрудничество с секретариатом международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий и другими организациями и учреждениями, вовлеченными в осуществление задач стратегии. Она является также членом межучрежденческой целевой группы по уменьшению опасности стихийных бедствий.

31. Поскольку почти три четверти всех стихийных бедствий, включая наводнения, тропические циклоны, засухи, лесные пожары и эпидемии, связаны с погодой и климатом, Всемирная метеорологическая организация (ВМО) осуществляет ряд программ, связанных с ослаблением последствий таких стихийных бедствий. ВМО активно участвует в осуществлении Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий (МДУОСБ) главным образом на основе своих научно-технических программ и при участии национальных метеорологических и гидрологических служб (НМГС) и ряда региональных специализированных метеорологических центров (РСМЦ) в разных странах мира. ВМО является членом межучрежденческой целевой группы по уменьшению опасности стихийных бедствий и поддерживает работу ее рабочих групп, в частности по климату и уменьшению опасности стихийных бедствий (в этих вопросах на нее возложена главная ответственность), по раннему предупреждению и по оценке уязвимости и риска. ВМО оказывает также поддержку секретариату международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий и командировала в него старшего сотрудника. Входящие в ВМО органы, включая конгресс и исполнительный совет, осуществляют контроль и представляют руководящие указания по политике и научно-техническим аспектам осуществления задач стратегии на региональном и глобальном уровнях.

32. В поддержку задач международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий ВМО осуществляет следующие конкретные программы и мероприятия. В рамках программы Всемирной службы погоды (ВСП) ВМО осуществляется координация подготовки и распространения метеорологических, климатических и гидрологических аналитических данных и прогнозов среди всех стран. Используя наиболее

эффективный с точки зрения затрат подход, эти службы обеспечивают высококачественные прогнозы, оповещение, рекомендации и информацию в поддержку защиты жизни людей и собственности и в целях социально-экономического развития. ВМО оказывает помощь национальным метеорологическим и гидрологическим службам ее государств-членов в осуществлении и внедрении соответствующих новых технологий и координации их мероприятий для обеспечения своевременного оповещения и представления рекомендаций для общественности и международного сообщества. В этой связи ВМО обеспечивает отслеживание опасных непродолжительных погодных явлений на основе использования моделирования с высокой разрешающей способностью на ограниченных участках и прогнозирования за несколько дней других экстремальных погодных и гидрологических условий на основе прогнозирования погоды на больших расстояниях с использованием цифровых моделей прогноза погоды. Программа ВМО по тропическим циклонам способствует созданию национальных и региональных систем координации для обеспечения заблаговременной и эффективной готовности в целях сведения к минимуму человеческих жертв и ущерба, причиняемого тропическими циклонами и связанными с ними явлениями. Данная программа обеспечивает укрепление потенциала и содействует постоянному развитию региональных специализированных метеорологических центров по тропическим циклонам (РСМЦТЦ) в различных районах мира, подверженных воздействию тропических циклонов. Для оценки централизованного глобального источника предупредительной информации, представляемой НМГС, ВМО приступила к осуществлению экспериментального проекта в целях демонстрации эффективности пробного веб-сайта. Этот проект разрабатывается и испытывается в качестве сайта по тропическим циклонам в регионе Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО)/Комитета ВМО по тайфунам в целях его скорейшего осуществления. Успешная реализация проекта позволит разработать в долгосрочной перспективе концепцию, позволяющую учитывать другие опасные погодные условия во всем мире. ВМО определила восемь региональных специализированных метеорологических центров (РСМЦ) для обеспечения технических средств

моделирования потоков в атмосфере в целях принятия мер в случае чрезвычайных экологических ситуаций в разных частях мира. Цель заключается в том, чтобы обеспечить технические средства и услуги по моделированию экологических бедствий, связанных с авариями на атомных станциях и радиологическими бедствиями. На практике такие технические средства оказались наиболее полезными для тушения лесных пожаров, как, например, в случае задымления в Юго-Восточной Азии в 1997–1998 годах. Эти средства используются также в случае выбросов в атмосферу вулканического пепла и случайных выбросов газообразных химических веществ.

33. Программа государственных служб погоды ВМО (ГСП) оказывает содействие НМГС в планировании мероприятий по уменьшению опасности стихийных бедствий путем обеспечения различных текущих прогнозов и информации в целях повышения социального и экономического благосостояния наций. Ключевым компонентом программы является обеспечение безопасности жизни людей и собственности, что является одной из основных обязанностей правительств. В этих целях в рамках программы особое внимание уделяется следующим аспектам: создание потенциала для расширения возможностей государств-членов в области прогнозирования и предупреждения; передача знаний и технологии; и расширение взаимоотношений и улучшение координации с организациями, занимающимися вопросами обеспечения готовности к стихийным бедствиям, государственными учреждениями и представителями средств массовой информации, деятельность которых связана с повышением информированности населения, просвещением и подготовкой.

34. Всемирная климатологическая программа (ВКП) является авторитетным международным научным органом, занимающимся вопросами климата и климатических изменений. ВКП оказывает помощь странам в использовании климатологической информации и знаний в процессе национального устойчивого развития, включая прогнозирование и заблаговременное предупреждение о стихийных бедствиях, связанных с климатом. ВКП содействует эффективному сбору и обработке климатологических данных и контролю за глобальной климатологической системой,

включая выявление и оценку климатических изменений. ВКП вносит вклад в оценку воздействия климатических изменений, которые могут оказать существенное воздействие на экосистемы и социально-экономическую деятельность. ВКП служит также базой исследований в целях улучшения понимания климатических процессов для обеспечения предсказуемости климата. Проект ВКП, связанный с оказанием услуг по передаче информации о климате и прогнозированию (КЛИПС) нацелен на оказание помощи странам в использовании имеющихся климатических данных в таких секторах, как обеспечение готовности к стихийным бедствиям, рациональное использование водных ресурсов и охрана здоровья людей. В рамках информационной системы по климату (КЛИКОМ), созданной по инициативе ВКП, многим странам предоставляются новейшие системы управления базой данных о климате, которые применяются в ряде областей ослабления последствий стихийных бедствий, особенно засухи.

35. ВМО продолжает оказывать помощь своим государствам-членам в разработке методов оценки риска засухи и опустынивания и других экстремальных погодных условий и борьбы с ними на основе своей программы сельскохозяйственной метеорологии. Осуществляя руководство деятельностью Рабочей группы Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий по явлению Эль-Ниньо, Ля-Нинья и климатическим изменениям, ВМО будет в значительной степени содействовать обзору входящих и не входящих в систему Организации Объединенных Наций секторальных систем, которые позволяют осуществлять контроль за чрезвычайными ситуациями, связанными с климатом. Особый интерес представляют мониторинг и прогнозирование климатических стихийных бедствий, связанных с явлениями Эль-Ниньо и Ля-Нинья. В этой связи ВМО располагает хорошими возможностями для координации проведения учреждениями Организации Объединенных Наций и другими органами оценки воздействия следующего явления Эль-Ниньо. Например, предпринимаются особые усилия для обеспечения сезонных и годовых метеорологических прогнозов на основе различных методов в рамках национальных метеорологических служб (НМС). Всемирная программа метеорологических исследований (ВПМИ)

нацелена на разработку усовершенствованных и малозатратных методов прогнозирования суровых погодных условий и содействие их применению различными странами. Проекты ВПМИ нацелены на улучшение прогнозирования экстремальных погодных условий в отношении всех пространственно-временных параметров, с уделением особого внимания прикладным методам и социально-экономическим последствиям. Эти проекты касаются суровых погодных условий, которые могут угрожать жизни людей или иметь серьезные экономические последствия. Они включают, в частности, обильные осадки, вызванные орографическими факторами, тропические циклоны, вызывающие оползни, обледенение самолетов в полете, песчаные и пыльные бури и теплые сезонные проливные дожди, вызывающие серьезные наводнения.

36. Программа по гидрологии и водным ресурсам (ПГВР) продолжает оказывать содействие национальным гидрологическим службам государств-членов в оценке риска и прогнозировании стихийных бедствий, связанных с водными ресурсами, в частности крупных наводнений и засух. Это требует сбора и обработки базовых данных по таким элементам, как осадки, речные стоки и уровень поверхностных и грунтовых вод в дополнение к установке систем гидрологического прогноза. ВМО продолжает содействовать обмену технологиями между странами в поддержку этих усилий. Она сотрудничает также с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями. В частности, в рамках своей новой инициативы Глобальный альянс в области водных ресурсов призывает ВМО взять на себя ответственность за целый круг мероприятий в целях разработки комплексного подхода к решению проблемы наводнений, включая социальные и экономические, а также геофизические и технические аспекты. Это будет важной частью комплексного управления водными ресурсами. С тем чтобы позволить секретариату ВМО оказывать оперативную и эффективную поддержку государствам-членам в случае чрезвычайных ситуаций и стихийных бедствий, в секретариате ВМО была создана Группа реагирования в случае чрезвычайных ситуаций и стихийных бедствий (ГРЧС). Одна из целей этой Группы заключается в оказании помощи в

восстановлении метеорологической и гидрологической инфраструктуры в государствах-членах после стихийного бедствия. Наиболее острые потребности и нужды НМГС определяются в результате поездок, организуемых по мере необходимости, а среднесрочные и долгосрочные потребности удовлетворяются на основе подготовки планов приоритетных проектов и координации поддержки со стороны партнеров по сотрудничеству.

37. В своей деятельности Университет Организации Объединенных Наций (УООН) уделяет особое внимание поддержке целей Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий в трех основных областях: во-первых, на основе социальных аспектов городской уязвимости разработана инициатива УООН в целях разработки и распространения методологий анализа городской социальной уязвимости; во-вторых, в сотрудничестве с Международным научно-исследовательским центром по уменьшению опасности стихийных бедствий Токийского университета (МЦУОСБ) осуществляется деятельность, связанная с информацией и технологиями, касающимися стихийных бедствий; и, в-третьих, для Университета особо приоритетной всегда была деятельность по обеспечению повышенной готовности к стихийным бедствиям, связанным с климатом. Ряд инициатив, разработанных за многие годы в целях решения этих важных глобальных вопросов, вносят существенный вклад, позволяя устанавливать контракты между научными кругами и системой Организации Объединенных Наций. Одним из конкретных примеров является исследование явления Эль-Ниньо, которое проводилось в качестве совместного проекта УООН, ЮНЕП, Национального центра атмосферных исследований (НЦАИ) (Боулдер, Колорадо, Соединенные Штаты), ВМО и секретариата международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий. Результатом такой деятельности, которая включала работу междисциплинарных групп в 16 странах, стали выводы, которые оказались чрезвычайно важными для повышения готовности к следующему явлению Эль-Ниньо и другим стихийным бедствиям, связанным с климатом. В качестве последующей деятельности по результатам проекта Эль-Ниньо УООН разработал новую программу по климату, которая будет охватывать широкий круг

вопросов — от этики и разработки политики до воздействия климатических явлений. Важным аспектом этой инициативы будет разработка междисциплинарных учебных программ по климату, которые в конечном итоге должны оказаться полезными для укрепления потенциала в целях уменьшения опасности стихийных бедствий. И наконец, УООН совместно с Женевским университетом и Федеральной школой Лозанны выделили стипендии аспирантам из развивающихся стран для участия в международной программе по анализу и уменьшению геологического риска. УООН принимает также участие в работе межучрежденческой целевой группы по уменьшению опасности стихийных бедствий в качестве одного из членов рабочей группы по явлению Эль-Ниньо, Ля-Нинья и климатическим изменениям.

38. ЮНЕП осуществляет ряд мероприятий, направленных на ограничение последствий стихийных и других связанных с ними экологических и технологических бедствий в целях выполнения задач стратегии. Программа ЮНЕП по обеспечению информированности и готовности в случае промышленных аварий на местном уровне (АПЕЛЛ) является механизмом предупреждения стихийных бедствий и обеспечения готовности к ним, который способствует повышению осознания населением необходимости обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и предупреждения и уменьшения опасности экологических бедствий и причиняемого ими ущерба. ЮНЕП принимает особо активное участие в оценке уроков, извлеченных после нескольких стихийных бедствий в 1999–2000 годах в различных странах, включая Китай, где в сотрудничестве с Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) была усилена деятельность ЮНЕП по ослаблению последствий наводнений. В Венесуэле, где в сотрудничестве с правительством Венесуэлы осуществляется совместный проект по оценке уязвимости и картированию риска; и в Мозамбике и Кении. В целях укрепления национального потенциала и содействия техническому сотрудничеству между южно-азиатскими странами в области ослабления последствий наводнений и обеспечения готовности к ним ЮНЕП и Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) разработали совместный проект по «ослаблению

последствий наводнений в Южной Азии, обеспечению готовности к ним и борьбе с ними». В 2000 году были проведены два технических совещания, в которых приняли участие эксперты и представители государственных органов из Бангладеш, Китая, Индии, Непала и Вьетнама. В связи с последними стихийными бедствиями в Венесуэле, Мозамбике и Кении ЮНЕП организовала миссии по оценке их воздействия, в ходе которых были также сделаны рекомендации по вопросам готовности к стихийным бедствиям и их предупреждения. Кроме того, ЮНЕП приняла участие в совместной миссии в Венгрию, Румынию и Югославию после случая разлива соли цианистоводородной кислоты в этих странах. ЮНЕП является членом межучрежденческой целевой группы по уменьшению опасности стихийных бедствий и является Председателем ее рабочей группы по раннему предупреждению.

39. Разработка международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий совпала с укреплением процесса структурной перестройки, осуществляемого Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат). Ключевым компонентом этого процесса была разработка программы обеспечения готовности к стихийным бедствиям (ПГС) и учреждение специализированной группы по учету факторов риска и обеспечению готовности к стихийным бедствиям для удовлетворения возрастающих потребностей государств-членов, нуждающихся в технической поддержке, нормативных и директивных механизмах и местной оперативной инфраструктуре по предупреждению стихийных бедствий, ослаблению их последствий и проведению восстановительных работ в населенных пунктах после стихийных бедствий. В своей деятельности Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) уделяет особое внимание техническим компонентам и компонентам управления, связанным с убежищем, инфраструктурой и услугами, с уделением приоритетного внимания мероприятиям на местном уровне. В результате осуществления такой деятельности Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) стал активным партнером по осуществлению международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий, особенно в области рационального использования

земельных ресурсов и управления городским хозяйством, оценки воздействия стихийных бедствий и укрепления потенциала. Такие процессы, как «Кампания по рациональному управлению городами» и подготовка к специальной сессии Генеральной Ассамблеи для всеобъемлющего обзора и оценки осуществления решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), являются отличными возможностями для содействия уменьшению опасности стихийных бедствий в городских районах и укрепления сотрудничества с местными органами.

40. Управление по вопросам космического пространства расширило свою деятельность в области применения космической техники в целях уменьшения опасности стихийных бедствий. Участники третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III) призвали, в частности, к созданию и обеспечению функционирования комплексной глобальной системы, основанной в первую очередь на международном сотрудничестве для принятия надлежащих мер в целях смягчения последствий и предотвращения стихийных бедствий, а также оказания помощи в этой связи, особенно в международных масштабах, на основе наблюдения Земли, связи и предоставления других услуг в космической области⁸. Управление по вопросам космического пространства также поддерживает сотрудничество с Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях и его Научно-техническим подкомитетом, секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий, Группой поддержки в обеспечении готовности к стихийным бедствиям Комитета по использованию спутников наблюдения за Землей и другими организациями в целях выполнения следующих задач: а) проводить среди руководителей и лиц, принимающих решения, занимающихся вопросами обеспечения готовности к стихийным бедствиям, работу для повышения их осведомленности о потенциальных выгодах и экономической эффективности использования космических технологий; б) определять виды информации и связи, необходимые для обеспечения готовности к конкретным стихийным бедствиям, и то, в какой степени космические технологии могут

способствовать решению этих задач; и с) разработать план действий, который в ближайшем будущем воплотится в экспериментальные проекты, предусматривающие экспериментальное использование космических технологий для обеспечения готовности к стихийным бедствиям. В этой связи Управление по вопросам космического пространства организует серию международных практикумов по вопросу использования космической техники в поддержку уменьшения опасности стихийных бедствий и обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, которые могут воплотиться в экспериментальные проекты, в рамках которых заинтересованные национальные учреждения, отвечающие за обеспечение готовности к стихийным бедствиям, могут внедрять космические технологии и использовать их на экспериментальной основе. Первый практикум был проведен в ноябре 2000 года для стран Латинской Америки и Карибского бассейна, причем активное участие в нем принял секретариат международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий. Кроме того, в 2000 году Управление по вопросам космического пространства и секретариат Стратегии завершили обмен письмами, официально закрепив условия их межучрежденческого сотрудничества по применению космической техники в целях уменьшения опасности стихийных бедствий.

41. Панамериканская организация здравоохранения (ПАОЗ) продолжает осуществлять деятельность, направленную на уменьшение последствий стихийных и других связанных с ними экологических и технологических бедствий в странах Южной, Центральной и Северной Америки и Карибского бассейна. Что касается обеспечения готовности к стихийным бедствиям и ослабления их последствий, осуществляются следующие мероприятия: а) в области укрепления институционального потенциала ПАОЗ содействует разработке и укреплению программ борьбы со стихийными бедствиями в министерствах здравоохранения и содействует координации деятельности с другими секторами, занимающимися вопросами уменьшения опасности стихийных бедствий; и б) в области подготовки были организованы несколько сотен курсов и практикумов по всем аспектам обеспечения готовности к стихийным бедствиям, в которых

ежегодно принимают участие тысячи специалистов, занимающихся вопросами уменьшения опасности стихийных бедствий. Кроме того, ПАОЗ призывает университеты региона включать в свою учебную программу занятия по вопросам обеспечения готовности к стихийным бедствиям. Основой такой программы является подготовка и распространение учебных материалов. В течение последних двух десятилетий в результате такой деятельности был подготовлен значительный объем технических материалов (публикации, слайды и видеопрограммы). Отпечатанные копии бесплатно распространяются среди учреждений, занимающихся вопросами ослабления последствий стихийных бедствий в государствах-членах, а электронные копии помещаются также на Интернет для обеспечения всеобщего доступа к ним. ПАОЗ осуществляет свою деятельность на самом высоком уровне в государствах-членах для обеспечения того, чтобы ослабление последствий стихийных бедствий стало составной частью национальных программ по уменьшению опасности стихийных бедствий. Даже если эти меры не могут предотвратить стихийные бедствия, они могут ослабить их воздействие. В случае возникновения стихийного бедствия ПАОЗ совместно с затронутой стихийным бедствием страной выявляет и оценивает потребности и ущерб в секторе здравоохранения, включая системы водоснабжения и коммунальные службы. В этой связи ПАОЗ регистрирует и публикует наиболее важные извлеченные уроки, с тем чтобы повысить готовность к стихийным бедствиям в будущем. Недавно ПАОЗ подписала с секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий письмо о взаимопонимании, в котором обе стороны согласовали ряд мер по укреплению сотрудничества в приоритетных областях в регионе, таких, как публикация исследований, совместные мероприятия по изучению накопленного опыта, межучрежденческие обзоры и укрепление регионального консорциума организаций, созданного Стратегией, ПАОЗ/ВОЗ, Координационным центром по предотвращению стихийных бедствий в Америке (СЕПРЕДЕНАК), МФККП, организацией «Врачи без границ» (ВБГ) и Национальной комиссией Коста-Рики по предотвращению стихийных бедствий и обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям (КНЕ). Кроме того, ПАОЗ в сотрудничестве со Стратегией занимается

осуществлением плана развития для Регионального информационного центра стихийных бедствий Латинской Америки и Карибского бассейна (РИЦС) в Сан-Хосе, Коста-Рика. Хотя ПАОЗ является организацией, оказывающей РИЦС основную техническую, административную и финансовую поддержку, Стратегия оказывает финансовую и координационную поддержку, а КНЕ предоставляет помещения для осуществления запланированных мероприятий. ПАОЗ и Стратегия достигли также договоренности о расширении доступа к информации о стихийных бедствиях, обменах и создании сетей между странами и организациями региона на основе совместной поддержки со стороны РИЦС, Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий и ПАОЗ национальных и субрегиональных информационных сетей по стихийным бедствиям, включая Карибскую информационную сеть по стихийным бедствиям (КАРДИН).

42. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) продолжает играть активную роль в уменьшении опасности стихийных бедствий, уделяя особое внимание социально-экономическим последствиям стихийных и других связанных с ними бедствий. В этой связи ЭКЛАК организовала серию исследований, касающихся оценки последствий стихийных бедствий в регионе, включая наводнения и оползни в Венесуэле в 1999 году, землетрясения в Колумбии (1999 год) и Сальвадоре (2001 год), а также ураганы «Джордж» и «Мич» (1998 год) и «Кейт» (2000 год). ЭКЛАК разрабатывает и распространяет также свою методологию оценки воздействия стихийных бедствий как в печатных материалах на английском и испанском языках, так и в электронной форме на Интернет. Данная методология обновляется путем включения анализа воздействия стихийных бедствий на окружающую среду, гендерных аспектов и более комплексного анализа макроэкономических последствий стихийных бедствий и их воздействия на планы реконструкции. ЭКЛАК разрабатывает также показатели уязвимости и риска как с точки зрения научного анализа, так и определения природных явлений и их экономического и социального воздействия. И, наконец, Комиссия через свое региональное отделение для Карибского бассейна осуществляет учебные программы для малых

островных развивающихся государств, подверженных воздействию ураганов.

43. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) продолжала свои усилия, призванные содействовать созданию потенциала в развивающихся странах и превратить мероприятия по уменьшению опасности стихийных бедствий в неотъемлемый компонент устойчивого развития. В этом контексте ЭСКАТО сосредоточила внимание на стихийных бедствиях, связанных с водой, в особенности наводнениях, и провела широкий круг мероприятий. Такие мероприятия включают организацию семинаров и учебных курсов по вопросам контроля и регулирования паводковых вод, региональный обзор опыта ликвидации последствий стихийных бедствий, связанных с водой, в Азии и осуществление регионального проекта под названием «Укрепление потенциала для проведения плано-организационных мероприятий с широким кругом участников в целях смягчения последствий наводнений и обеспечения готовности к ним в бассейнах крупных рек». Кроме того, ЭСКАТО в сотрудничестве со Всемирной метеорологической организацией (ВМО) оказала помощь в проведении регионального обследования, послужившего основой для укрепления регионального сотрудничества в деле прогнозирования наводнений, предупреждения стихийных бедствий и обеспечения готовности к ним. Аналогичным образом Комиссия оказывала консультационные услуги секретариату Комиссии по Меконгу в связи с разработкой региональной стратегии смягчения и ликвидации последствий наводнений.

44. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) — самостоятельный орган в структуре Организации, призванный повышать эффективность ее деятельности за счет соответствующей учебной и научно-исследовательской работы. У ЮНИТАР — солидная репутация учреждения, оказывающего эффективные и своевременные учебные и проектные услуги в связи с разработкой политики и созданием институциональной основы в таких областях, как обращение с химикатами и удаление отходов, изменение климата, сохранение биологического разнообразия, борьба с деградацией земель, нормы в области охраны окружающей среды, ведение переговоров по природоохранным

вопросам, реконструкция, информационные системы и функционирование местных органов власти. К числу недавних мероприятий ЮНИТАР, связанных с уменьшением опасности стихийных бедствий, относится открытие Международного учебного центра для местных партнеров (ЦИФАЛ). ЦИФАЛ — это программа, осуществляемая в сотрудничестве с рядом организаций системы Организации Объединенных Наций, местными властями, неправительственными организациями, университетами и частным сектором. Центр представляет собой сервисную структуру, форум для проведения международных встреч и обмена опытом и рабочую систему, открытую для всех сторон, действующих в области устойчивого социального развития и развития людских ресурсов и международного сотрудничества. ЮНИТАР считает системы географической информации и новые информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) важнейшими инструментами для уменьшения опасности стихийных бедствий. По этой причине Институтом с 1986 года проведено свыше 100 учебных занятий по упомянутым вопросам. В период с 1999 по 2001 год ЮНИТАР организовал также ряд мероприятий, связанных с уменьшением опасности стихийных бедствий, в том числе: порядка 12 учебных занятий в Африке для национальных гражданских служащих по проблеме деградации земель; 10 учебных практикумов для местных чиновников в Ливане и в Крыму; и ознакомительные семинары для национальных руководителей в Киншасе и в странах Южного Кавказа по применению информационных систем для предупреждения и уменьшения опасности стихийных бедствий. Кроме того, ЮНИТАР готов сотрудничать с секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности бедствий в деле разработки в рамках Стратегии специальной учебной программы по вопросам уменьшения опасности стихийных бедствий на основе совместной оценки мероприятий, которые будут проводиться секретариатом Стратегии вместе с его разнообразными партнерами. В этом контексте ЮНИТАР хотел бы включить в программу ЦИФАЛ крупный учебный компонент по вопросам уменьшения опасности стихийных бедствий, рассчитанный на местных чиновников. ЮНИТАР также готов организовать, опираясь на свой многолетний опыт в этой области, специальную учебную программу по применению

информационных систем для уменьшения опасности бедствий. Целью этой учебной программы могло бы стать создание специальной базы данных путем согласования процессов сбора, обработки и анализа необходимой информации, создания специальных систем моделирования и раннего предупреждения и укрепления местного потенциала.

45. Международная организация гражданской обороны (МОГО) активно участвовала в пропаганде мероприятий, связанных с уменьшением опасности стихийных бедствий. В октябре 2000 года она провела международную конференцию, на которой была принята декларация под названием «Гражданская оборона на службе устойчивого развития». Кроме того, МОГО подготовила «Международный справочник по организациям гражданской обороны, 2001 год», в котором содержится информация о действующих более чем в 100 странах организационных структурах, призванных ликвидировать последствия стихийных бедствий и чрезвычайных ситуаций.

V. Организационные механизмы

46. Как указывалось в предыдущих разделах настоящего доклада, в качестве главных механизмов осуществления Международной стратегии уменьшения опасности бедствий были созданы Межучрежденческая целевая группа и секретариат Стратегии. Эти организационные механизмы, учрежденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/219, служат узловыми элементами обширной глобальной сети, поддерживающей мероприятия по уменьшению опасности бедствий, работа которой основана на мобилизации потенциала различных учреждений Организации Объединенных Наций, научных кругов, частного сектора, неправительственных организаций и других сторон, участвующих в осуществлении Стратегии.

A. Межучрежденческая целевая группа по уменьшению опасности бедствий

47. На основании резолюции 54/219 Генеральной Ассамблеи и в соответствии с рекомендациями, вынесенными Генеральным секретарем в его докладе «Международное десятилетие по уменьшению опасности стихийных бедствий: последующие механизмы» (A/54/497), в начале 2001 года была учреждена Межучрежденческая целевая группа по уменьшению опасности бедствий в качестве главного форума в системе Организации Объединенных Наций для разработки стратегий и политики в области уменьшения опасности природных явлений; выявления недочетов в стратегиях и программах уменьшения опасности стихийных бедствий и вынесения рекомендаций в отношении мер по их исправлению; обеспечения взаимодополняемости мероприятий учреждений, занимающихся вопросами уменьшения опасности стихийных бедствий; подготовки политических ориентиров для секретариата; и созыва совещаний экспертов по проблемам, связанным с уменьшением опасности стихийных бедствий.

48. В состав Межучрежденческой целевой группы входят восемь представителей организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, шесть представителей региональных учреждений и восемь представителей структур гражданского общества и неправительственных

организаций. Таким образом, Группа являет собой пример необычного трехстороннего союза вышеупомянутых учреждений. Нынешний состав Межучрежденческой целевой группы, которую возглавляет заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам, показан в приложении к настоящему докладу.

49. После своего создания Межучрежденческая целевая группа провела три совещания — в апреле и октябре 2000 года и в мае 2001 года. Хотя на первом совещании немало времени было потрачено на уточнение мандата и функций Межучрежденческой целевой группы и ее взаимоотношений с секретариатом Стратегии, на последующих совещаниях состоялись весьма конструктивные дискуссии, которые помогли определить ряд приоритетных проблем уменьшения опасности стихийных бедствий, которыми должно заняться международное сообщество. В процессе работы Межучрежденческая целевая группа учредила четыре рабочие группы. Рабочая группа 1, возглавляемая ВМО, занимается вопросами климата и стихийных бедствий; Рабочая группа 2, возглавляемая ЮНЕП, — вопросами раннего предупреждения; Рабочая группа 3, возглавляемая ПРООН, — вопросами уязвимости перед лицом стихийных бедствий и оценки их последствий; Рабочая группа 4, учрежденная на втором совещании Целевой группы, возглавляется Всемирным центром мониторинга пожаров (ВЦМП), Фрайбург, Германия, и занимается вопросами пожаров на неосвоенных территориях.

50. Как показывает обзор функционирования рабочих групп, действия на начальных этапах, включая определение членского состава групп, согласование их программы работы и отбор вопросов существа, которые войдут в повестку дня, потребовали значительных усилий со стороны ведущих учреждений. Кроме того, проведение заседаний было затруднено из-за нехватки средств, необходимых, в частности, для покрытия расходов членов этих рабочих групп, в особенности из учреждений в развивающихся странах, в связи с участием в их деятельности. Отрадно, что в недавнее время один из доноров проявил интерес к предоставлению ресурсов с целью облегчить участие членов различных рабочих групп в их работе. Это должно повысить эффективность функционирования рабочих групп.

51. Следует также отметить, что при проведении своих мероприятий рабочие группы наладили разнообразные рабочие взаимоотношения с секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности бедствий. Секретариат назначил координаторов для поддержки мероприятий рабочих групп. Растет понимание того, что все рабочие группы могли бы только выиграть от более тесных контактов с секретариатом Стратегии, и поэтому в будущем дальнейшему укреплению этих связей будет уделяться еще больше внимания.

52. Что касается состава Межучрежденческой целевой группы, определенного в пункте 22 доклада Генерального секретаря (A/54/497), то было решено ввести в Целевой группе ротацию на двухгодичной основе с учетом принципа «преемственности в работе» и необходимости обеспечить «непрерывность участия соответствующих ключевых секторов системы Организации Объединенных Наций». Первоначальное решение ограничить круг организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, представленных в Межучрежденческой целевой группе, восемью членами привело к отстранению от ее работы ряда ключевых организаций и учреждений, играющих активную роль в уменьшении опасности стихийных бедствий. В этой связи предлагается, чтобы для охвата всех «ключевых секторов» системы Организации Объединенных Наций число членов Целевой группы в этой категории было увеличено максимум до 14. Кроме того, другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций, официально не назначенные членами Межучрежденческой целевой группы, но проявляющие интерес к участию в ее работе, будут и впредь иметь право участия в качестве приглашенных организаций. Более того, на ключевые организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций, избранные членами Межучрежденческой целевой группы, не будет распространяться принцип ротации ввиду того, что такие организации, в отличие от региональных учреждений, структур гражданского общества и неправительственных организаций, имеют глобальные мандаты на деятельность в целях уменьшения опасности бедствий и поэтому должны на постоянной основе заниматься деятельностью по осуществлению целей Стратегии. Это потребует

изменения первоначальной формулы для определения состава Межучрежденческой целевой группы, которая предусматривала также двухгодичную ротацию во всех членских категориях. Административный комитет по координации (АКК) будет и в дальнейшем заниматься отбором учреждений Организации Объединенных Наций для участия в работе Межучрежденческой целевой группы на основе принципа расширенного представительства этих учреждений в Целевой группе.

53. Тем не менее из-за большого числа региональных организаций и структур гражданского общества эти учреждения с 1 января 2002 года будут участвовать в работе групп на основе двухгодичной ротации, которая затронет половину членов в каждой из этих двух категорий. В соответствии с процедурой, введенной в докладе Генерального секретаря (A/54/497), назначать представителей региональных учреждений будет и в дальнейшем заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам. В его обязанности войдет также назначение представителей гражданского общества и неправительственных организаций ввиду того, что Научно-технический комитет по Международному десятилетию по уменьшению опасности стихийных бедствий, которому было поручено определить первоначальный состав этих органов, в конце Десятилетия прекратил свое существование. Кроме того, с тем чтобы облегчить участие в работе Межучрежденческой целевой группы региональных организаций, число их представителей будет увеличено максимум до восьми. При отборе региональных организаций для участия в работе Межучрежденческой целевой группы особое внимание будет уделяться организациям, учрежденным правительствами, которые составляют по меньшей мере половину членов Межучрежденческой целевой группы, попадающих в эту категорию.

В. Межучрежденческий секретариат Международной стратегии уменьшения опасности бедствий

54. Согласно предложению, содержащемуся в пункте 21 доклада Генерального секретаря (A/54/136-E/1999/89), и рекомендациям

относительно организационных механизмов для деятельности системы Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности стихийных бедствий после завершения Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, одобренным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/219, 1 января 2000 года был образован межучрежденческий секретариат для выполнения следующих функций: выполнение в рамках системы Организации Объединенных Наций обязанностей координационного центра, занимающегося согласованием стратегий и программ в области уменьшения опасности стихийных бедствий, а также обеспечение взаимодополняемости стратегий по уменьшению опасности стихийных бедствий и стратегий в социально-экономической и гуманитарной областях; оказание Межучрежденческой целевой группе содействия в разработке политики, связанной с уменьшением опасности стихийных бедствий; содействие, путем проведения информационно-пропагандистских кампаний, становлению во всем мире культуры деятельности по смягчению негативных последствий опасных природных явлений; выполнение функций международного центра по распространению информации и знаний о стратегиях уменьшения опасности стихийных бедствий и обмену такой информацией и знаниями; и оказание поддержки политическим и информационно-пропагандистским мероприятиям национальных комитетов по уменьшению опасности стихийных бедствий. В своей работе секретариат применяет межсекторальный и межотраслевой подходы, признавая комплексный характер инициатив в области уменьшения опасности стихийных бедствий. Кроме того, он продолжает уделять самое пристальное внимание региональным подходам, хотя из-за нехватки финансовых средств ему не удалось создать отделения в других регионах по типу структур, существующих в Латинской Америке и Карибском бассейне. Тем не менее секретариат подготовил предложение о создании регионального отделения в Африке на базе существующего учреждения, которое ожидает поступления финансовых средств от заинтересованного донора. Аналогичные предложения подготавливаются для Азиатско-Тихоокеанского региона.

55. Как указывается в докладе Генерального секретаря (A/54/497, приложение), штат секретариата Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, возглавляемого Директором, напрямую подотчетным заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам, насчитывает 14 основных сотрудников. Кроме того, предусматриваются ассигнования для найма ограниченного числа дополнительных сотрудников для реализации специальных инициатив при условии наличия средств. Кроме того, ВМО командировала для работы в секретариате на безвозмездной основе старшего эксперта-метеоролога. Другим учреждениям предлагается последовать примеру ВМО и направить на работу в секретариат Стратегии экспертов, с тем чтобы еще больше укрепить его основной технический потенциал, необходимый для того, чтобы секретариат мог и в дальнейшем эффективно реагировать на те все более сложные проблемы, которые возникают в связи со стихийными бедствиями, а также усилить свою межучрежденческую направленность.

56. Опыт первого года функционирования секретариата показывает, что нынешних кадровых ресурсов недостаточно для выполнения поставленных перед ним задач. Очевидно, что 2000 год, ставший годом перехода от прежних организационных механизмов Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий к новым, поставил ряд серьезных вопросов перед секретариатом Стратегии, который пытался четко уяснить характер своих взаимоотношений с Межучрежденческой целевой группой с точки зрения их соответствующих мандатов. Кроме того, секретариат Стратегии был занят таким серьезным делом, как дальнейшее концептуальное развитие Стратегии, а также разработка программной основы для содействия ее осуществлению.

57. Благодаря установлению отношений сотрудничества между секретариатом Стратегии и различными организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также правительствами и другими участниками деятельности по уменьшению опасности стихийных бедствий второе и третье совещания Межучрежденческой целевой группы по уменьшению опасности бедствий, состоявшиеся в

октябре 2000 года и мае 2001 года, соответственно, оказались исключительно плодотворными и позволили определить круг вопросов, требующих первоочередного рассмотрения в процессе осуществления целей Стратегии.

58. В пункте 28 доклада Генерального секретаря (A/54/497) указывалось, в частности, что в течение первоначального двухгодичного экспериментального периода секретариат Международной стратегии уменьшения опасности бедствий будет функционировать «в качестве гибкой и развивающейся структуры» и что его деятельность «будет рассматриваться в рамках процесса, который начнется после первого года его существования». В соответствии с этим положением, в основе которого лежит анализ опыта функционирования секретариата Стратегии, Генеральный секретарь рекомендует принять меры к тому, чтобы он и впредь служил эффективным средством реагирования на проблемы, возникающие в результате увеличения числа и масштабов стихийных бедствий, которые, как указывалось выше, представляют серьезную угрозу для планеты.

59. В соответствии с пунктом 29 доклада Генерального секретаря (A/54/497) и пунктом 6 резолюции 54/219 Генеральной Ассамблеи было решено, что секретариат Международной стратегии уменьшения опасности бедствий будет финансироваться на внебюджетной основе и что прежний Целевой фонд для Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий будет переименован в Целевой фонд для Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, который будет принимать добровольные взносы на нужды деятельности, проводимой секретариатом. В Целевой фонд с момента его создания поступили взносы на двухгодичный период 2000-2001 годов в размере 2,2 млн. долл. США, предоставленные восемью основными донорами — Данией, Италией, Канадой, Норвегией, Швейцарией, Швецией, Южной Африкой и Японией. Позднее секретариатом был также получен взнос от Филиппин. Однако, несмотря на щедрые взносы, предоставленные этими донорами, уровень финансирования секретариата Стратегии остается недостаточным. Таким образом, донорам предлагается увеличить объем взносов в бюджет секретариата Стратегии, особенно с учетом того, что суммы, предоставляемые на нужды

деятельности по уменьшению опасности стихийных бедствий международным сообществом, остаются сравнительно скромными.

VI. Выводы и рекомендации

60. Как показывает вышеприведенный анализ, стихийные бедствия по-прежнему представляют серьезную угрозу для международного сообщества, а Межучрежденческая целевая группа и межучрежденческий секретариат, создание которых было одобрено в резолюции 54/219 Генеральной Ассамблеи, сыграли важную роль в обеспечении того, чтобы международное сообщество могло эффективно реагировать на эту проблему.

61. Опираясь на результаты этого обзора, который был проведен в соответствии с положениями пунктов 4 и 13 вышеупомянутой резолюции, Генеральный секретарь хотел бы сформулировать следующие рекомендации.

A. Вопросы существа

62. Международному сообществу следует и в дальнейшем уделять первоочередное внимание пропаганде Международной стратегии уменьшения опасности бедствий как общей платформы для реагирования на те проблемы, которые возникают вследствие увеличения числа и масштабов стихийных бедствий.

63. Рамки действий, подготовленные секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности бедствий и одобренные Межучрежденческой целевой группой, должны служить основным ориентиром при осуществлении этой стратегии.

64. Правительствам предлагается принять меры, способствующие созданию национальных платформ или координационных центров для деятельности по уменьшению опасности стихийных бедствий.

65. Донорам следует увеличить объем взносов на нужды деятельности по уменьшению опасности стихийных бедствий, что явится их вкладом в дело защиты человеческих жизней и предупреждения катастрофических экономических убытков в результате разрушения материальной инфраструктуры.

66. Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее следует начать в 2002 году процесс подготовки к десятилетнему обзору хода выполнения решений состоявшейся в Йокохаме Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий, с тем чтобы обеспечить проведение всесторонней оценки прогресса в деле уменьшения опасности стихийных бедствий для определения путей дальнейшей активизации усилий международного сообщества по осуществлению этой цели.

В. Организационные механизмы

1. Межучрежденческая целевая группа

67. Межучрежденческая целевая группа должна и впредь служить главным форумом для разработки стратегий уменьшения опасности стихийных бедствий и выполнять задачи, поставленные перед ней в пункте 15 доклада Генерального секретаря (A/54/497).

68. Формула для определения членского состава Межучрежденческой целевой группы должна быть изменена таким образом, чтобы расширить участие региональных организаций, а также обеспечить постоянное членство «ключевых учреждений Организации Объединенных Наций», которые в силу своих глобальных мандатов и активной роли в деятельности по уменьшению опасности стихийных бедствий должны и впредь на постоянной основе привлекаться к работе Межучрежденческой целевой группы. В этой связи следует отметить, что ключевые стратегические учреждения, которые будут участвовать в работе Межучрежденческой целевой группы и число которых должно быть увеличено с 8 до максимум 14, должны отбираться Административным комитетом по координации (АКК). Аналогичным образом, число региональных организаций должно быть увеличено до максимум 8. Половина членов, представляющих региональные учреждения и неправительственные организации, должны начиная с января 2002 года сменяться на двухгодичной основе. Члены Межучрежденческой целевой группы, попадающие в последние две категории, должны отбираться заместителем Генерального секретаря по гуманитарным вопросам на основе консультаций с правительствами и представителями региональных

организаций и структур гражданского общества и неправительственных организаций.

2. Межучрежденческий секретариат Международной стратегии уменьшения опасности бедствий

69. Секретариат Международной стратегии уменьшения опасности бедствий должен располагать своим собственным штатом сотрудников и продолжать выполнять функции, определенные в пункте 25 доклада Генерального секретаря (A/54/497).

70. Секретариат должен и в дальнейшем функционировать как самостоятельный орган, напрямую подотчетный заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам.

71. В секретариате должен быть сохранен штат, указанный в приложении к докладу Генерального секретаря (A/54/497), который может в будущем подвергнуться тем или иным изменениям с учетом меняющегося характера задач, которые предстоит решать в области уменьшения опасности стихийных бедствий.

72. Организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны специально позаботиться о том, чтобы направить на работу в секретариат технический персонал в целях дальнейшего укрепления основного потенциала секретариата.

73. Секретариат должен и в дальнейшем расширять географию своей региональной деятельности в целях пропагандирования взглядов на проблему уменьшения опасности стихийных бедствий, с уделением особого внимания нуждам Африки.

74. Секретариат должен и впредь способствовать расширению осведомленности общественности о важности уменьшения опасности стихийных бедствий, в частности путем организации ежегодных пропагандистских кампаний по этой проблеме.

75. Секретариат должен подготавливать ежегодные доклады о ходе работы системы Организации Объединенных Наций по осуществлению целей Стратегии и представлять их Генеральной Ассамблее по соответствующим каналам.

76. Секретариат должен также выступить инициатором проведения совещаний неофициальной контактной группы постоянных представительств в Женеве с целью обеспечить налаживание практического диалога с правительствами по проблеме уменьшения опасности стихийных бедствий.

77. Донорам предлагается увеличить объем взносов в Целевой фонд для Международной стратегии уменьшения опасности бедствий с целью обеспечить оптимальный уровень финансирования секретариата и его мероприятий.

С. Общие замечания

78. Помимо ежегодных докладов, которые будут представляться Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет, Генеральный секретарь планирует также представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии через Совет всеобъемлющий доклад об осуществлении рекомендаций, содержащихся в настоящем докладе, который послужит основой для определения того, нуждается ли Стратегия, с учетом рекомендаций, сформулированных по итогам намеченного десятилетнего обзора хода выполнения решений Йохохамской конференции, в каких-либо изменениях, и если да, то в каких именно.

Примечания

¹ A/CONF.172/9, резолюция 1, приложение I.

² Имеется в сети Интернет по адресу <http://www.unisdr.org/unisdr/safer.htm>. Данные на 11 мая 2001 года.

³ Имеется в сети Интернет по адресу <http://www.unisdr.org/unisdr/forum/mandate.htm>. Данные на 11 мая 2001 года.

⁴ Третий проект (март 2001 года), имеется в сети Интернет по адресу <http://www.unisdr.org/unisdr/framework.htm>. Данные на 11 мая 2001 года.

⁵ Имеется в сети Интернет по адресу <http://www.unisdr.org/unisdr/forum/wmoconc.htm>. Данные на 14 мая 2001 года.

⁶ Информацию можно получить по адресу <http://www.fao.org/docrep/x3550e/x3550e00.htm>.

Доступ обеспечен 14 мая 2001 года.

⁷ Информацию можно получить по адресу <http://www.wfp.org/info/POUCY/Faad3/FAAD3-912e.pdf>, пункты 89–93. Доступ обеспечен 14 мая 2001 года.

⁸ См. A/CONF.184/6, глава I, резолюция 1, раздел I, пункт 1(b)(ii).

Приложение

Членский состав Межучрежденческой целевой группы, 2000–2001 годы

Председатель (ex officio) заместитель
Генерального секретаря по гуманитарным вопросам

Секретарь (ex officio) директор
секретариата Международной стратегии
уменьшения опасности бедствий

Учреждения системы Организации Объединенных Наций

Продовольственная и сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций

Организация Объединенных Наций по вопросам
образования, науки и культуры

Международный союз электросвязи

Всемирная метеорологическая организация

Программа развития Организации Объединенных
Наций

Программа Организации Объединенных Наций по
окружающей среде

Мировая продовольственная программа

Международный банк реконструкции и развития
(Всемирный банк)

Региональные учреждения

Совет Европы

Азиатский центр обеспечения готовности к
стихийным бедствиям

Организация африканского единства

Организация американских государств/Межамери-
канский комитет по уменьшению опасности
стихийных бедствий

Южнотихоокеанская комиссия по прикладным
наукам о Земле

Межгосударственный совет Содружества
Независимых Государств (министерство Российской
Федерации по делам гражданской обороны,

чрезвычайным ситуациям и ликвидации
последствий стихийных бедствий (МЧС России))

Представители гражданского общества и неправительственных организаций

Г-жа Маритта Кох-Везер

бывший Генеральный директор Международного
союза охраны природы и природных ресурсов —
Всемирного союза охраны природы (МСОП)
Глан, Швейцария

Г-жа Ева фон Эльрейх

директор Отдела обеспечения готовности к
бедствиям, Международная федерация обществ
Красного Креста и Красного Полумесяца (МФККП)
Женева, Швейцария

Г-н Роберт Хамильтон

председатель Комитета по уменьшению опасности
стихийных бедствий, Международный совет
научных союзов (МСНС)
Париж, Франция

Г-жа Ивонн Дютра Мезонав

директор Национального метеорологического
управления
Министерство обороны
Монтевидео, Уругвай

Г-н Задок Знаиди

Генеральный директор Международной
организации гражданской обороны (МОГО)
Женева, Швейцария

Г-н Бурхани Ньензи

координатор проекта
Центр мониторинга засухи (ЦМЗ)
Хараре, Зимбабве

Г-н Герхард Берц

член дирекции компании
«Мюнхен реиншуранс компани»
Мюнхен, Германия

Г-н Тосиясу Нода

директор Управления по обеспечению готовности к
стихийным бедствиям при кабинете министров
правительство Японии
Токио, Япония